|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | **Ceacht 7:**  **“Déan dearmad air!”**  **Ag gabháil leithscéil** | | | | | | |
|  | Tuiscint & forbairt foclóra Gabh i leith…; maidir leis…;  déan dearmad air; tá brón orm… |  | Feasacht teanga An tuiseal gairmeach |  | Scileanna cumarsáide Ag gabháil leithscéil agus ag glacadh le leithscéal |

*Nóta: Tá an ceacht seo bunaithe ar fhíseán 7 den tsraith SnasTV Ros na Rún. D’fhéadfá na cleachtaí a dhéanamh i seomra ranga nó mar chuid den fhoghlaim neamhspleách, tar éis duit féachaint ar an bhfíseán.*

# A. Tuiscint & forbairt foclóra

## Scríobh amach an comhrá

Bí ag obair leis an duine in aice leat chun an comhrá gearr ón mír físe a scríobh amach arís. Bainigí úsáid as na frásaí thíos le cabhrú libh!

|  |
| --- |
| Ní raibh sé de cheart agam … gabh i leith  Ní fiú a bheith ag trácht air maidir leis an méid  Níor cheart domsa tada a rá Déan dearmad air  Níl a fhios agam céard a bhí buailte orm |

Berni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Caitríona: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Berni: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Caitríona: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Féachaigí ar an bhfíseán arís. An raibh an ceart agaibh?

## Tá brón orm

Bí ag obair leis an duine in aice leat go fóill agus téigí go dtí [www.focloir.ie](http://www.focloir.ie). Cuardaígí an frása ‘I’m sorry’ ar an suíomh agus déanaigí plé le chéile ar na frásaí éagsúla a aimsíonn sibh.

|  |
| --- |
|  |

# B. Feasacht teanga: an tuiseal gairmeach

1. **An tuiseal gairmeach – gnáthrialacha**

Bí ag obair leis an duine in aice leat arís agus féachaigí ar an gcuid sin den fhíseán: ‘Ar thug tú faoi deara?’ Scríobhaigí amach na rialacha ar fad a bhaineann leis an tuiseal gairmeach a chumadh. Ansin cuirigí na rialacha i bhfeidhm ar na hainmneacha seo a leanas:

Brian Siobhán Máire Máirtín Aodán Áine

1. **An tuiseal gairmeach – eisceachtaí**

Tá cúpla ainm fir a bhaineann leis na díochlaontaí eile agus nach gcloíonn leis na rialacha céanna. Cén tuiseal gairmeach atá ag na cinn seo a leanas?:

Liam Diarmaid Proinsias Cian Niall

# C. Cumarsáid

## Ag gabháil leithscéil

Chonaic muid san fhíseán agus sa chomhrá gearr a bhí ann gur baineadh úsáid as go leor bealaí chun tús a chur le comhrá deacair, chun leithscéal a ghabháil agus chun glacadh le leithscéal. Bí ag obair leis an duine in aice leat anois agus déanaigí bhur machnamh ar conas tús a chur le comhrá ina mbeidh sibh ag gabháil leithscéil agus ar conas leithscéal a ghlacadh ar bhealach cuí.

|  |  |
| --- | --- |
| **Tús a chur le comhrá deacair:** | **Glacadh le leithscéal:** |
| Gabh i leith  Maidir le … | Déan dearmad air  Ní fiú trácht air |

## Samplaí eile ó Ros na Rún

Féach ar na samplaí thíos ó Ros na Rún leis an duine in aice leat. Cad a cheapann sibh faoin tslí ar ghabh agus ar ghlac na carachtair le leithscéal?

|  |
| --- |
| Sampla (a): Berni ag gabháil leithscéil le Vanessa:  Berni: Réitigh mé béile duit, le leithscéal a ghabháil leat faoi níos luaithe. An dtéifidh mé suas duit é?  Vanessa: Ní chaithfidh tú leithscéal ar bith a ghabháil liomsa.  Berni:  *No.* Bhí an ceart ar fad agat. Ba chóir go mbeadh chuile shórt inste agam duit ón tús. |
| Sampla (b): Berni ag gabháil leithscéil le Nuala:  Nuala: Níl mé ag iarraidh labhairt leat.  Berni: Dhá nóiméad, sin an méid.  Nuala: Tá Brian ar an mbealach.  Berni: Ba mhaith liom leithscéal a ghabháil leat. Chuir mé brú ort an lá cheana. |
| Sampla (c): Berni ag gabháil leithscéil le Vera:  Vera: Cibé rud atá uaidh Tony, sin atá uaimse. Féadfaidh tú brath orm.  Berni: Mo leithscéal, a Vera. Drochmhaidin. Ní tusa is cúis leis, ach an bithiúnach  lofa sin. |
| Sampla (d): Rónán ag gabháil leithscéil le Tadhg:  Rónán: Gabhfaidh ach bhí mé ag iarraidh leithscéal a ghabháil leatsa ar dtús.  Tadhg: Cén mhaith leithscéal anois?  Rónán: Tá a fhios agam. Ní raibh mo chuid fíricí uilig agam. Go raibh maith agat  as ucht Mamó a chur go measúil, as do phóca féin.  Ní raibh agam ach í ar feadh na mblianta, agus ní raibh mé ach ar comhaois le d’Áine-se nuair a chaill mé chuile dhuine. Ghoill sé orm nuair a chuala mé na bréaga sin.  Tadhg: *Right,* bhuel, tá do chuid ráite anois agat. |

## Rólghníomhaíochtaí

Bí ag obair leis an duine in aice leat agus tugaigí faoin rólghníomhaíocht seo le chéile:

**Duine A:** Bhí drochspion ort oíche aréir. D’eagraigh do chomrádaí tí cóisir gan a rá leat. Bhí tú ar mire agus dúirt tú rudaí gránna leo. Tuigeann tú anois go raibh tú róghéar agus tá aiféala ort. Ba mhaith leat leithscéal a ghabháil le do chomrádaí.

**Duine B:** D’eagraigh tú cóisir sa teach ach rinne tú dearmad é sin a rá le do chomrádaí tí. Nuair a tháinig sé/sí abhaile aréir bhí sé/sí ar buile agus bhí troid mhór agaibh. Tuigeann tú cén fáth a raibh fearg orthu, ach síleann tú go ndeachaigh siad thar fóir leis an íde béil. Nuair a fheiceann tú go bhfuil aiféala orthu, áfach, glacann tú leis an leithscéal.

## Cuimhnigh siar

An cuimhin leat an uair dheireanach a bhí ortsa leithscéal a ghabháil le duine? Smaoinigh siar ar an gcomhrá sin agus mura raibh an comhrá i nGaeilge, samhlaigh arís as Gaeilge é. Scríobh amach an comhrá agus mura bhfuil sé róphríobháideach, léigh amach é don duine in aice leat.

# Treoracha agus freagraí samplacha ar na cleachtaí

# A. Tuiscint & forbairt foclóra

## Scríobh amach an comhrá:

Berni: A Chaitríona, em ... gabh i leith, maidir leis an méid a tharla ar maidin ...

Caitríona: Déan dearmad air, a Bherni.

Berni: *No*, ní raibh sé de cheart agam labhairt leat ar an gcaoi sin. Níl a fhios agam céard a bhí buailte orm.

Caitríona: Níor cheart domsa tada a rá. Ar ndóigh, ní fiú a bheith ag trácht air.

## Tá brón orm: Seo roinnt bealaí eile le ‘I’m sorry’ a rá:

Tá mé buartha; Tá aiféala orm; Gabhaim pardún; Maith dom ...; Gabh mo leithscéal ...

Mo (mhíle) leithscéal as ...

# B. Feasacht teanga: an tuiseal gairmeach

1. **Rialacha:**

* Cuirtear ‘a’ roimh gach ainm: a Bhriain, a Shiobhán, a Áine.
* Má thosaíonn an t-ainm le consan, séimhítear é (idir ainmneacha fear agus ainmneacha ban): a Bhriain, a Shiobhán.
* Ní chuirtear aon athrú i bhfeidhm tar éis ‘a’ roimh ainm a thosaíonn ar ghuta: a Aodáin, a Áine.
* Má chríochnaíonn ainmneacha na bhfear ar chonsan leathan caolaítear iad: a Bhriain. Tá ainmneacha áirithe ann, áfach, nach leanann an riail sin. Féach Ceist 2.
* Ní dhéantar aon athrú ar ainmneacha nach ainmneacha Gaelacha iad: a Sonia.
* Freagraí: a Bhriain, a Shiobhán, a Mháire, a Mháirtín, a Aodáin, a Sonia, a Áine

1. **Eisceachtaí:** a Liam, a Dhiarmaid, a Phroinsias, a Chéin, a Néill

# C. Cumarsáid

## Ag gabháil leithscéil: Frásaí samplacha

|  |  |
| --- | --- |
| **Tús a chur le comhrá deacair:** | **Glacadh le leithscéal:** |
| gabh i leith, gabh anseo (goitse),  éist, féach, ‘bhfuil a fhios agat,  maidir le …, an bhfuil nóiméad agat …,  an féidir liom labhairt leat faoi ….  ba mhaith liom leithscéal a ghabháil leat, | Déan dearmad air, ní fiú trácht air,  na habair é, ná bí buartha, ná bac leis,  tá tú togha, cuir glan amach as do cheann é |

## Samplaí eile ó Ros na Rún: Pléigí na samplaí le chéile.

## Rólghníomhaíochtaí: Tabhair deis do na foghlaimeoirí na rólghníomhaíochtaí a dhéanamh le chéile agus cleachtadh a dhéanamh ar struchtúir an cheachta.

## Cuimhnigh siar:

Abair leis na foghlaimeoirí a machnamh a dhéanamh ar uair éigin a raibh orthu leithscéal a ghabháil agus an comhrá a shamhlú as Gaeilge. Iarr orthu an comhrá a scríobh amach. Is féidir iarraidh ar chúpla duine an comhrá a léamh amach os ard, **más mian leo amháin!**

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | **Ceacht 7: Script an fhíseáin**  **“Déan dearmad air!”**  **Ag gabháil leithscéil** | |

**Fáilte chuig SnasTV Ros na Rún.**

**Ceacht 7: Déan dearmad air – ag gabháil leithscéil**

**Intreoir:**

Sa mhír seo casann Berni agus Caitríona le chéile ar an tsráid agus tá an bheirt acu cineál míchompordach lena chéile. Is léir gur éirigh eatarthu ar maidin agus ba mhaith leis an bheirt acu leithscéal a ghabháil leis an duine eile. *Caitríona and Berni are rather awkward when they meet each other on the street. It seems as if they had a falling out in the morning and they both would like to apologise.* Féach ar an mhír iomlán anois. Ná bí buartha mura dtuigeann tú gach rud, rachaidh muid tríd céim ar chéim ar ball.

**An mhír ó Ros na Rún:**

Berni: A Chaitríona, em ... gabh i leith, maidir leis an méid a tharla ar maidin ...

Caitríona: Déan dearmad air, a Bherni.

Berni: *No*, ní raibh sé de cheart agam labhairt leat ar an gcaoi sin. Níl a fhios agam céard a bhí buailte orm.

Caitríona: Ní raibh sé cheart agamsa tada a rá. Ar ndóigh, ní fiú a bheith ag trácht air.

**Ar thuig tú?**

Gabh i leith, goite, *C’mere, look ...*

Maidir leis an méid a tharla ar maidin. *About what happened this morning.*

Déan dearmad air, a Bherni. *Forget it Berni.*

Ní raibh sé de cheart agam labhairt leat ar an gcaoi sin. Ní raibh sé de cheart agam – *I had no call to, I shouldn’t have.*

Níl a fhios agam céard a bhí buailte *orm*. *I don’t know what came over me.*

Níor cheart domsa tada a rá. *I shouldn’t have said anything.* Ó a Dhia, tá na mná iontach buartha faoin mhéid a dúirt siad agus tá an-aiféala orthu anois.

Ní fiú a bheith ag trácht air. *It’s not worth mentioning.* Is léir go bhfuil siad beirt réidh le cibé cad é a dúradh a mhaitheamh dá chéile. *It looks like they’re ready to forgive each other.*

**Spotsolas ar an gcumarsáid:**

Caithfimid spotsolas anois ar na scileanna cumarsáide agus ar an dóigh le leithscéal a ghabháil le duine. Féach ar an mhír arís agus tabhair faoi deara an cineál teanga a d’úsáid siad le tús a chur leis an chomhrá deacair, le leithscéal a ghabháil agus le glacadh leis an leithscéal.

Le tús a chur leis an chomhrá: Gabh i leith ... Maidir leis an méid a tharla ar maidin...

Le leithscéal a ghabháil: Ní raibh sé de cheart agam labhairt leat ar an gcaoi sin...

Níl a fhios agam céard a bhí buailte orm.

Ní raibh sé de cheart agamsa tada a rá.

Le glacadh leis an leithscéal: Déan dearmad air.

Ní fiú trácht air.

Nach bhfuil sé spéisiúil nár dhúirt ceachtar de na mná ‘Tá brón orm’ amach go díreach? Bhain siad úsáid as bealaí eile chun é sin a rá. Tá sé seo iontach coitianta sa ghnáthchumarsáid. Is minic nach ndeirtear rudaí amach go díreach, ach go gcuirtear smaointe nó mothúcháin in iúl ar bhealach indíreach, go háirithe i gcomhráite deacra ar nós an chomhrá sa mhír. *It's very common in authentic communication to express ideas and feelings in subtle, indirect ways, especially in difficult or sensitive conversations.* Tá sé tábhachtach mar sin agus muid ag foghlaim teanga go dtuigeann muid na straitéisí a bhíonn ag daoine rudaí a chur in iúl go hindíreach agus go bhforbraíonn muid féin na straitéisí céanna.

**Ar thug tú faoi deara?**

Ar thug tú faoi deara an dóigh ar labhair an bheirt bhan le chéile agus an dóigh ar úsáid siad ainmneacha a chéile?

A Bherní / A Chaitríona.

Tugtar an tuiseal gairmeach air sin. Cuirtear ‘a’ roimh an ainm, cuirtear séimhiú air agus más ainm fir atá ann, cuirtear *i* ag a dheireadh de ghnáth. Ní chuirtear séimhiú ar ghuta ar ndóigh. Féach ar na samplaí seo:

A Aoife, A Antain, A Chlár, A Chath**ail**, A Úna, A Ulta**in**, A Shinéad, A Sheá**in**

Féach ar an mhír arís, is mír bheag í, le dul siar ar na pointí sin ar fad. Más maith leat an script a fheiceáil nó tuilleadh cleachtaí a dhéanamh ar ábhar an cheachta, téigh go dtí snas.ie.

**